

Lévai Ujság



független gazdasági, kulturális és kritikai hetilap.

IV. EVFOLYAM. 40. SZÁM.

1937. OKTÓBER 6. SZERDA.

ÁRA 1—KÉ.

Költségvetés

vitája során láthattuk annak a felvilágosító munkának az eredményét, amelyet négy év óta lapunk hasábjain folytatunk. Nemcsak, hogy egyes szónokok bátran és nyíltan hivatkoztak a Lévai Ujságra, de elmondhatjuk azt, hogy akár jobb, akár a baloldali képviselőtestületi tagok ajkáról hangzottak el a felszólalások, azoknak magva a Lévai Ujságnak régebbi számaiban mind megtalálható. Ez mutatja és bizonyítja a legjobban, hogy ellenségeink minden lelkicsinylő és gúnyolódó nyilatkozata dacára a város lakosságának összérdekét tartjuk szem előtt és minden politikai tendencia kizárásával, »politikai mentesen« meg tudtuk találni azt az összeegyeztető hangnemet, azt a harmóniát, ami nagyon is szükséges egy város fejlődésének előmozdításához. A jobboldal éppen úgy, mint a baloldal a legtöbb esetben kénytelen volt elismerni javaslataink helyességét és kritikánk igazságosságát, még ha talán néha erősebb hangot is használtunk, amelyhez addig sem a város vezetősége, sem a lakosság bizonyos rétege nem volt hozzászokva. Utólag bizonyosodott be, hogy erre szükség volt és a szükség rendesen törvényt bont. Bátran és büszkén mondhatjuk azt, hogy ez a közgyűlés nagyrészt a Lévai Ujság építő munkájának hatása alatt állt. Lapunk első számának vezércikkében bejelentettük, hogy építeni jöttünk és az ott kifejtett elveket és ideáinkat mind a mai napig iparkodtunk is betartani és megvalósítani. Bármily nehéz feladat elé állítottak sokszor irigyeink és ellenségeink, erdelti programunktól egy hajszálnyira sem térünk el és most a küszöbön álló választások előtt megelégedéssel állapítjuk meg programszerű munkánk hatását és eredményét: öndicséret nélküli megelégedéssel.

A LÉVAI UJSÁG
LELKI KLINIKÁJA
DIJMENTES TANÁCS
WINTERRY-TŐL

A lévai közlekedési mizériák!

A közlekedés forradalmát jelentette az automobilizmus rohamos fejlődése. Elmultak, mint egy rossz álom azok az idők, amikor a gyalogos közlekedésen kívül csupán lovasjarművekkel lehetett a távolabbi helyeket megközelíteni. A közlekedés ezen korszakában nem volt szükség erőyes és részletes rendszabályokra, ebben az időben mindenki úgy járhatott, ahogyan akart. Ez a szabad, a véletlenre és a feltételezett józan belátásra bázisozott közlekedés azonban csak kis forgalomnál és lassan haladó járműveknél lehetséges. Lehetetlenség, sőt esztelenség a forgalmat a véletlenre, az egyéni tetszésre bízni akkor, amikor a száguldó járművek százairól, át nem tekinthető területekről, mondjuk egy város kacsarinogós és keskeny utcáiról van szó. Itt már valakinek irányítani kell, parancs-szerűen előírni mindenkinek, hogyan szabad és miképpen tilos a közlekedés,

Ezek az előírások nem lehetnek általánosak, minden részletre ki nem terjedők, mert azoknál mindenkor figyelembe kell venni a helyi viszonyokat is. Az útvonal szélességét, a forgalom sűrűségét, a vezetőik és a gyalogjárók műveltségi fokát és fegyelmességét valamint számos figyelemre méltó, helyi vonatkozásban fontos körülményt.

A lévai főútvonal nagy forgalma és keskenysége és az a tény, hogy városunkon naponta az autók százai vonulnak keresztül, a gyalogosok és főként a kerékpárosok valamint részben a motorvezetők fegyelmességét, nem utolsósorban pedig a gyakran ismétlődő forgalmi balesetek ugyszólván ordítanak a közlekedési rend sürgős és részletes szabályozása után! Érthetetlen, hogy ezt a kiáltó szót eddig senki sem hallotta meg!

Nem kontárkodás, hanem ujságírói kötelesség felhívni az illetékes tényezőkhöz figyelmét arra, hogy itt cselekedni kell és pedig gyorsan és erőyesen! A közvélemény már gyakran sürgette a megfelelő intézkedéseket, amelyek ügylátszik elszikkadtak a szent bürokrácia útvesztőjében. Mindazoknak akik felelősek a közlekedés zavartalan élet és vagyonbiztonságát nem veszélyeztető rendjéért — és ezért valakinek felelősnek kell lenni, mert

jobbállamban vagyunk! — az érdekeltek bevonásával és meghalgtatása után minél előbb meg kell oldani a halaszthatatlan problémát, még mielőtt nagyobbáru szerencsétlenség történik.

A megoldás lehetőségeivel cikksorozatban kívánunk foglalkozni.

A lévai zenekultúra

mindig mostoha gyermeke volt a lévai kulturéletnek. A zenekedvelők nagy száma mellett, kevés a zeneértő és ezek is ritkán szerepelnek a szélesebb nyilvánosság előtt. Idegenből az utóbbi időben egyre ritkábban jönnek művészberek, mert zenei életünk szétziláltsága a hangversenyek megrendezését nem teszi lehetővé. Befejtje működését a nagy feladatokra hivatott Zeneegyesület is.

A zenekultúra elhanyagolt ügyét most a Kaszinó vette gondozásba. Ősi kulturprogramján három nívós és értékes hangverseny szerepel. Október 10-én, vasárnap Farkas Márta hegedű és Korte Ferenc zongora hangversenye van műsoron, az utána következő vasárnap pedig három zeneakadémiai tanár látogat el városunkba. A prágai német zeneakadémia tanáraiból alakult trio hangversenyez. Az országos hírű Kálix Jenő, akit a lévai közönség jól ismer és nagyon kedvel, zongorázik, Kaliwoda Károly hegedül, Neumann Erich pedig csellózik ebben az együttesben. November 7-én Loosz Károly az ismertnevű szlovenszói hegedűművész tartja hangversenyét a kaszinó nagytermében.

A lévai zenekedvelők és zeneértők valóban hálásak lehetnek Schubert Tódornak a kaszinó mindig agilis igazgatójának ezért a programért és reméljük, hogy teljes számban jelennek meg ezen eseményszámba menő hangversenyeken. A vidéki kulturemberek is tartásuk kötelességüknek ezen rendezések propagálását és látogatását.

Az egyesült magyar pártok zászlószentelési ünnepélye.

Folyó hó 3-án vasárnap d. e. szentelték föl a Léva körzeti egyesült magyar pártok új fehér-zöld selyem zászlaját. Az ünnepélyt, amely az LTE sporttelepén folyt le, nagyszabású felvonulás előzte meg, amelyet 100-nál több lovas csoportja nyitott meg. Eze-

ket követte több mint négyszáz kerékpáros, majd a kisóvári fúvószenekar következett. Ezután jött az új zászló a három zászlótartóval és a kilenc magyarruhás szalagtartóval, a zászlót követték az egyesült párt képviselői, a körzeti pártvezetőség és nagyszámú párttag. A menetet mintegy száz kocsi álló kocsisor zárta be. Az állami polgári iskola elől induló menet a legnagyobb rendben a Benes, a Szepesi, a Hviezdoslav, a Stúr, a Mártonfy-utcán át a Masaryk utcában levő párt helyiségek elé vonult, ahonnan a párttagok az istentiszteleteken vettek részt. Az istentisztelet után a menet az LTE sporttelepre vonult, ahol a tulajdonképpeni zászlószentelési ünnepély történt. Klain Ödön az egyesült párt körzeti elnöke nyitotta meg az ünnepélyes gyűlést, majd magyar ruhás lányok Vizi Jolán vezetésével és főkösöntőjével virágcsokrot nyújtottak át a megjelent képviselőknek. Szülli Géza, Jaross Andor, Eszterházy János, Nagy Gyula és Dr. Korpás Béla mondtak beszédeket, amelyeknek elhangzása után a zászló szöveget verték be az új zászlórúdba, amelyet Porubszky Géza r. kat. és Antal Gyula ref. lelkészek beszéd kíséretében szenteltek fel. Az ünnepély alatt Dr. Korpás László látta el a bemondó szerepét.

Az ünnepségek után a városi szálló nagytermében 260 teritékes diszbed volt, melyen számos pohárköszöntő hangzott el.

Mozik műsora:

Szerda,

Orient mozgó:

Utóljára: EGY NAGY SZERLEM GYERMEKEI (Ave Mária). Hazai film, mely Orava romantikus szépségű vidékén játszódik le. Főszereplők: Ladislav Brom, Lida Želenská, J. Klápuch olympiai bajnok.

csütörtök, Péntek, Szombat, Vasárnap.

Apolló mozgó:

Az idény egyik kimagasló bemutatója 100%-os magyarul beszélő film. A magyar filmgyártás műremeke. AZ ÉDES MOSTOHA. Közkezdvelt híres magyar filmművészekkel: Tasnády Fekete Mária, Páger Antal, Vszary Piri, Gézon Gyula és a magyar Schirlei Temple, Pécsi Gizike. A gyermeki és anyai szeretet szimbolikus nagy filme. Kedves tárgyú és kitünő rendezésű mintafilm. Gyermekeknek alkalmas. Vasárnap az előadás 4, 6 és 1/4 9 órákor kezdődik.

Péntek, szombat, vasárnap.

Orient mozgó:

NAGY BOHÓSÁGOK. Carl Froelich: nagystílusú rendezése, Ralph Benatzky: Zeneje. Főszereplők: Hilde Vanger, Gustav Waldau, Gretl Theimer, Vasárnap d. u. A TENGHERFENÉK GAVALLÉRJAI. Szenzációs dráma, mely a levegőben a földön és a tenger fenekén játszódik le. Főszereplők: Edmund Love, Lugosi Béla, Jack Holt.

Megszavazták a város 1938 évi költségvetését.

Multheti számunkban jelentettük, hogy szept 27-én hétfőn d. u. 5 órára volt összehívva a város 1938 évi költségvetésének tárgyalására a közgyűlés, amelyet az állampolgárság és illetőségi ügyek és a város részleges csatornázásának második részének munkakiadása letárgyalása után a képviselőtestületi tagok érdeklődésének hiánya miatt a városbíró kénytelen volt szerdára elnapolni.

Szerdán d. u. csak nagy nehezen gyűlt össze a képviselők határozatképes számban. Az iskolai költségvetések letárgyalása után Verő főszámvevő terjesztette be igen részletes és terjedelmes indoklással a város 1938 évi költségvetését. Mielőtt a költségvetés általános és részletes vitájára került volna a sor a képviselő testület baloldali tagjainak kérelmére a városbíró a gyűlést 5 percre felüggesztette.

Felszólalások.

Az általános és részletes vita során szónoknak Boros Béla h. városbíró emelkedett fel, aki régi szokásaihoz híven általános bizalmat és főleg köszönetet szavazott a város vezetőségének (szóval magának is — szerk.) azért a fáradságtalan munkáért és tevékenységért, amely ezt a költségvetést sikerült úgy összeállítani, hogy márcsak 376.580 Ké hiányt mutat. Előbb polémiát kezd a Lévai Ujságnak a költségvetéssel kapcsolatban megjelent cikkével, majd sorra elmondja, hogy mi mindenre van szükség Léván; ami már fel van véve a költségvetésben és felsorolja mindazt, amire még szükség lenne azonkívül, ami közhaj, de amelynek a megvalósításáról egyelőre szó sincs.

Klein Ármán kevesli a 250.000 K-t egy modern uszoda építésére. Örömmel veszi tudomásul, hogy a villanytelep

munkája aktív és javasolja, hogy éppen azért a villanyáram árát kb. 10%-al 3:50-ről 3:20-ra redukálják. Mert az eddigi ára túl magas és különösen súlyos olyanoknak, akik még kereseti adót is fizetnek, mert hisz ezek fizetik a pótdadó legnagyobb részét. Is és így a város duplán adóztatja meg. Az autóforgalom mielőbbi szabályozására okvetlenül szükség van mert azok a kaotikus állapotok, amelyek ezen a téren uralkodnak tovább nem tűrhetők. Kéri a legerélyesebb rendszabályok bevezetését és feltétlenül legalább két közlekedési rendőr fellállítását.

Dr. Fischer. Az egész képviselő testület jelenlévő tagjai feszült érdeklődéssel és a legmélyebb csendben várták Dr. Fischer felszólalását, aki mindenkor teljes objektivitással, egyenlő mértékű nyíltsággal mert kritikát mondani a városi vezetőség munkájáról. Bár városunk — mondotta Fischer dr. — szemmel láthatóan fejlődik, mégis gazdaságilag, iparilag, kereskedelmileg visszaesik. Nem vagyunk ugylátszik eléggé öleletesek hogy valami újat tudjunk hozni sem a város, nem a lakosság. Ezen a téren sokat jelenthet a sport, de aki nyitott szemmel néz annak okvetlenül be kell látni, hogy Léva sohasem fejlődhet sportközpontá. E téren csak akkor várható javulás, ha ennek az ügynek állandó referense és állandó bizottsága lesz, aki ezzel foglalkozik és törődik. — Bár mennyire sajnálatos, de ki kell térnem olyan körülményekre, amelyek a legnagyobb megrökönyödésre adnak okot. Így pl. amikor egy bizottság Prágában járt az igazságügyi minisztérium referense a leghatározottabban megígérte, hogy a bírósági épületnek az alapját legkésőbb ez év októberében megkezdik. És mit látunk néhány téglát állítottak oda, ezzel minden

Mosásnapon is foglalkozhatom gyermekeimmel,



mert, ha elég korán fogok neki, délig végzek a mosókonyhában. Radion főlegessé teszi a fáradságos előzetes mosást, valamint a dörzsölést — és így a nagymosás könnyen beilleszthető a napi beosztásba. Radion u. l. magától mos. Alig 15 perc alatt vakítóan fehérre lesz a ruha, amellel kímélődik is.

RADION
magától mos!

RADION magától mos

rendben van, a bíróság továbbra is négy helyben van elhelyezve. Ugyan így van a postával, dacára annak, hogy a város súlyos anyagi áldozatokat hozott a megfelelő telek megszerzésével kapcsolatban. Ott van a sorompó kérdés, évek óta napirenden van, meg is ígérték az elrendezését, ténylegesen méréseket is eszközöltek, de ezentúl nem történt semmi. Kénytelen vagyok szemrehányást tenni a város vezetőségének is, mert hiszen képviselőtestületi határozattal egy bizottság lett kiküldve hónapokkal ezelőtt Bratislavába a vasútigazgatósághoz és ez a bizottság még a mai napig sem indult el. A mulasztás a város vezetőségét terheli éppen úgy mint a köztisztasági szabályrendelettel kapcsolatban, amelyről már hónapokkal ezelőtt bizottságokban elvitták folytat, de azóta félretették és mindenki hallgatól róla. Szó volt arról is a tavasz folyamán, hogy a szűk Stúr utcán a közlekedési szabályozzák és egy közgazgatási szakember helyszíni véleményét kérik ki erre vonatkozólag, azonban mindez ideig nem történt semmi. A vá-

rosok fejlődésében a legerősebb zavart és a legtöbb bajt az autonómiának az elvesztése okozta. A napilapok írják, hogy most mozgalom indult meg, amelynek célja a jubileumi évben kérni mint nemzet ajándékot a városok autonómiájának visszaadását. Kívánja, hogy Léva városa csatlakozzon ehhez a mozgalomhoz. Majd több költségvetési tételre kér felvilágosítást a főszámvevőtől, (ezzen a téren is az egész képviselőtestületből Fischer dr. volt az egyetlen.) Fischer dr. nem bizalmából, de mint mendő »megértésből« szavazta meg a költségvetést.

(Folyt. a 3. oldalon)

Ahogy én látom ...

a Kákában ismét beállott a hádiállapot. Amint a magyar közmondás mondja: Adtál uram járdát, de nincs köszönet benne! A legutóbbi esőzések folytán a fél elkészített alapépítmények gyöngének bizonyultak, az oldalfalak beomlottak és ugylátszik most már tavaszig így is marad minden. A város vezetősége gondoskodik arról, hogy megfelelő anyagot szállítsa a helyi lapoknak és a választások előtt gondoskodik önmaga ellen propagandáról. Mert a Kákát előzőnlő szőlőtulajdonosok most a szüretkor, majd pedig utána is jóhangulatban térve haza meg-megemlegetik a „járdár“! Boros hangulatban az ember biztos talajt akar érezni a lába alatt, ez pedig a Kákában nincsen meg, noha a szőlőtulajdonosok már tavasszal hozzájárultak a járdra elkészítéséhez. A Káká ferdalma sétánya különösen ősszel örvend nagy látogatótságnak és ezt az időt választották ki arra, hogy a járdafektetést elintézzék, ill. hogy a munkákat félig elkészítve abbahagyják. Még szerencse, hogy a Kákában nem járnak idegenek, mert oda valóban csak lévai emberek járnak és ezeknek minden jó. Fő hogy az idegen a Főuccán sétálva elbáméskodják, milyen nagyot változott a város! Hogy a melléuccákban mi történik, az természetesen nem fontos ...

OKULÁR.

Gondolatok

T. G. MASARYK műveiben.

Igazság és szeretet nélkül nem értheti meg társát az ember.

Az élő éltető vízforrást csak az találja meg, aki fiatalságában nem vesztette el érzékét a tisztaság iránt.

Sosem aggódtam ammiatt, hogy nem lesz betevő falatom. Hittem, hogy ha az ember becsületes célokot szolgál, nem maradhat támogatás nélkül.

Senki sem tartozik oly nagy felelősséggel, mint a tanító és az író.

Nemcsak házaló koldús van, hanem erkölcsi koldulás is. Én mindig azt akartam, hogy mindenki ura legyen ön magának. Ez magában foglalja a szabadságot és önfegyelmet.

Ujságrónak lenni annyit jelent, mint meggyűlni és ismerni a kortársakat.

Szeretek a természetben lenni, de ha benne vagyok az emberekre kell gondolnom.

A vallás már ma és a jövőben is egyénibb lesz, inkább fog megfelelni az emberek személyes lelki szükségletének. Nincs szükségünk lelki felületességre, hanem eleven hitre mindabban, ami nagyságban, emelkedettségben, örökkévalóságban fölöttünk áll.

Az önállóság, az önjogúság éppen azt jelenti, hogy ne kérjünk mástól olyat, amit magunk megtehetünk és magunknak meg is kell tennünk.

Rendes ember nem kürtöli világga, hogy szereti a szüleit, a feleségét, a gyermekeit. Ha szereted a hazádat, úgy arról nem kell folyton beszélni, hanem hanem végezz valami rendes nyugodt munkát.

Ha nem kiáltom ki magam hazafinak, másokról sem fogom rögtön azt ordítani, hogy hazaáruló.

Nagy jelszavakkal mámorossá lehet ugyan tenni az embereket, de nem lehet őket komoly munkára tanítani. Megszabadultunk despotá urainktól, most meg kell szabadulnunk hangzatos és despotá jelszavainktól.

A teljes egyenlőségben nem hiszek. Sem a csillagokban, sem az emberek között nincs egyenlőség.

Aki olvasni tud, megtalál engem munkámban a sorok között.

Nem szabad az érdeklődésünket elveszíteni. Az érdeklődés maga az élet. Érdeklődés és szeretet nélkül nincs élet.

Mindig megfigyeltem magamat, vajjon öregsem-e. Ellenőrzöm Szellemi képességeimet, ha azt látom, hogy valamely fontos képességet elvesztettem, azonnal helyet adnék fiatalabbaknak.

Azt hiszem, hogy a mi alkotmányunk jó, de mindig szem előtt tartottam, hogy a betűket étellel töltjük meg.

Csak egy költséges passzióm van: a könyvek, de majdan ezek is a köznek tulajdonába mennek át.

A jó program minden esetre sokat jelent, de emellett szükség van olyan becsületes, bátor és bölcs férfiakra, akikben felelősségérzet van. Az embert mindig többre tartom a legszebb jelszavaknál.

Sohasem foglaltam állást a kritika ellen, hiszen jó magam is a leggyakrabban mint kritikus léptem fel, de csak a tanácsadó, nyugodt hangú és konstruktív kritikát szeretem.

Minden győzedelmes forradalom a felszínre hoz egy csomó parvenüt, lármázót és álprofétát. Nálunk is vannak ilyenek. Tetteik árulják el őket és végezetül is mindenki tisztában lesz velük.

Az új Európa a világháború nagy temetőjén felépített laboratórium és a laboratórium mindig és mindenki számára munkát jelent.

Határozottan pacifista vagyok, de szeretem a hadsereget. Ha nem is lenne többé háború, minden egész ember két alapszót tulajdonsága: a fegyelem és a bátorság — akkor sem lenne fölösleges.

Őszi ujdonságok már raktáron

Kovács

divatruházában.

Szővet, selyem és bársony a legnagyobb választékban

A költségvetés vitájához amely 1/4 6 órától csaknem este 10-ig tartott még több hozzászólást: így Weisz Jakab, Bartys Vladamir, Nagy Gyula, Kovács János, Csernicek Ferencz, Tóth József Prachár István, Szokol Béla, akik mindannyian erősen kritizálták a város vezetőségének múltba folytatott munkáját és igen sok életrevaló javaslatot terjesztettek elő a jövőre. Hogy ezeknek a javaslatoknak mi lesz a sorsuk, azt nem lehet tudni. Egyelőre a tanácshoz utalták őket. Talán egy-kettőt felhasználnak belőlük, de a multon okulva bátran mondhatjuk, hogy a legnagyobb része ad akta kerül.

Antal városbíró válasza
az elhangzott felszólalásokra és minden egyes kérdésben a fölé megszokott szónoki képességgel világosította fel a kép-

az ucca egyik oldalról a másik oldalra. Amikor az autósok és általában az idegenek messze elkerülték a várost. Természetes, hogy mindenki, aki ezeket az állapotokat látta, most nem ismer rá Lévára Lévára. De mi lévára, akik nemcsak láttuk, de végig is szenvedtük a hadiállapothoz hasonló berzalmakat, mi akik tudjuk mennyi mindent mulasztott el megvalósítani a város vezetősége, nem felejtettünk! Ha nem is örökíti emléktábla, de a város lakossága nehezen fogja elfelejteni, hogy 1936 évben emelték 350%-os rekordra a pótdót, amit bizony nehéz lesz leszállítani.

Mi készséggel elismerjük, hogy Antal városbíró sokat dolgozott a város érdekében, azért a néhány ezer koronás tiszteletdíjért, amit kapott, de a vezetése alatt álló rendszer hibáit nem tudta meg-



Fehér fogak tényleg mindig egészségesekek?

Vizsgálja csak meg fogainak hátsó felét is! Rendesen ott tapad rájuk a veszedelmes fogkő és végzi romboló munkáját.

Kalodont a fogakat nemcsak fehérré, hanem fogkőmentessé is teszi. Ez Csehszlovákia egyetlen fogpépjé, melyben a számtalanszor kipróbált Bräunlich dr. féle, fogkő ellen való Sulforicin-Oleat van.

Pompós üdítő a
KALODONT
SZÁJVIZI!
Nagyon tömény,
fertőtlenítő,
igen takarékos.
Az eredeti üveg
15.- Kt

KALODONT

FOGKŐ ELLEN

rossal szemben fentartják az összes háztulajdonosok, ha a járdakészítésből kifolyólag éri az őket. Ez után az erőlyes lépés után remélhető, hogy rövidesen elkészül a kákában is az aszfaltjárda.

Orvosi hír. Dr. Popper József ortopéd szakorvos rendel Nové-Zámkyban Zrinyi u. 4.

Iparosok és Kereskedők hitelintézete Rimavská Sobota
Folyósít mindennemű kölcsönöket Közalkalmazottak és nyugdíjasok részére hosszulejáratu kölcsönöket gyorsan és jutányosan szerez.



sősborszesz
és most még
fogkrém.

— Tanítói gyűlés. A Léva — Zselizi Magyar Tanítómege okt. 13.-án d. e. 9 órai kezdettel tartja rendes űszi

SZARVAS-SZAPPAN a jó, josága állandó.

viselőstület tagjait. Válaszának mottója tulajdonképpen az volt; mit akartok, a város képe az utolsó két év alatt annyira megváltozott, hogy az idegenek alig ismernek rá. Ezt mind nekem köszönhetek! — A városbírónak abban, hogy a város képe megváltozott igaza van. Mert mi lenne akkor, ha még mindig a két év előtti ostromállapothoz hasonló helyzet lenne a főuccán, mikor az egyik uccasorról a kereskedő nem láthatta visszavijának a kirakatát. Amikor a gyalogosok térdig jártak a sárban és bizonytalan alapzatú függőhidakon sétáltak át

javítani, vagy pláne megszüntetni. Ne felejtse el a városbíró úr, hogy a nagy nyilvánosság előtt a köszöneteket rendszerint csak a helyettes városbírák egyikektől kapta és nem tudta magának és magának megszerezni a széles közvélemény szimpátiáját. Olyan kvalitású ember mint Antal Gyula, megfelelő eréllyel, a közvélemény respektálásával és szélesebb látókörű iniciatívával sokkal eredményesebb hat esztendőit tölthetett volna el a városbírói székben.

Bazaltoid járdalap az ideális burkolat

Nagyméretű, könnyen tisztán tartható, végtelen tartósságú

gyártja: Ing. Hochberger Sándor

betonárúgyára

Levice-Léva Kálnai u. 43

Mindennemű betonmunkák vállaltatnak.

HIREK

— Panaszok a kákai járda készítés elhúzóda miatt. A kákai hegyközszeg szept. 28.-án tartott közgyűlésén éles hangú panaszok hangzottak el a háztulajdonosok részéről, hogy hónapok óta készülő járda munkálatai nem haladnak előre és a folytonos újakezdéssel tetemes költségtöbblettel terhelik felesle-

sen a háztulajdonosokat. A beálló esőzések a félbehagyott parti munkák miatt nemesak a járda alapzatát, de a házkerítéseket, sőt a házakat is erős megrongálódással fenyegetik, ami mind elkerülhető a munkálatok meggyorsításával és mielőbbi befejezésével. A hegyközszeg vezetősége a panaszokat írásba foglalta és háromtagú küldöttséggel eljuttatta a város város vezetőségének azzal, hogy kártérítési igényüket a vá-

— Eljegyzés. Dr. Varga Sándor ügyvédjelölt eljegyezte Tóth Júliát néhai Tóth Ferenc intező leányát. (M. k. é.h.)

— A Ker. Munkásegylet mulatsága, amelyet szept. 26.-án rendeztek meg igen jól sikerült, és bizony a helyiségek nagyon is szűknek bizonyultak a nagyszámú közönség befogadására. Rövid, élvezetes műsor után kezdődő rekrutabucsuztatás a legvibb hangulatban a reggeli órákig tartott.

— Megint divatos a gyertyavilágítás? Erről legjobban meggyőződhetünk, ha egy pillantást vetünk azon műhelyekre, melyekben divatos berendezési tárgyakat gyártanak. Mindenféle művészek foglalkoznak azzal, hogy gyertyatartókat faragjanak fából, egészen porcelánból, fűjjanak üvegből, öntsenek fémbe. A mai lakásban nagyon szeretik a ragyogó világítás mellett a meghitt gyertyafényt is, mely jó a túlfeszített idegeknek és megnyugtató a teázó bridszvendéget, hogy összpontosíthassa a figyelmét. Ilyen nyugodt, enyhe fényt árasztanak az évtizedek óta kedvelt Apolló-gyertyák, melyek sohasem kormoznak, nem lobognak, nem csöpögnek.

— Atvette hivatalát az új büntető bíró. Jelentették már, hogy Dr. Síker Vilmos a járási hivatal rendőri büntető bíráját a felettes hatósága a selmecbányai járási hivatalhoz osztotta be és helyére Dr. Ursiny Aladár közigazgatási biztost rendelte Lévára. Dr. Ursiny a napoknak megérkezett Lévára és hivatalát elfoglalta.

közgyűlését a lévai irgalmas nővérek intézetében. Előadók: Szarka Zsigmond és Nemes Jenő ig. tanítók.

— Műfogak, fogtömések, arany, platina és „Wipla“ (acél) hídmunkák tartós és szép kivitelben, jótállás és szolid árak mellett készülnek BAZLIK állam. vizsg. fogtechnikusnál, Szepesi-ucca 9. szám.

— Nagy a hordóhiány. Ilyenkor süret táján rendszeren évről évré kísért a hordóhiány. De talán a közel-múltban egyik évben sem jelentkezett olyan nagy mértékben, mint az idén. Ebben az évben ugyanis a direkttermő szőlők óriási termést adtak. A nemesebb szőlőfajok termésmennyiségőta bekövetkezett rothadás erősen csökkentette, azonban a direkttermőkön még a rothadás sem fogott, így aztán a szőlőtulajdonosok a nagy hordóhiány miatt megvannak akadva a must elhelyezésével.

— Kevés a háztartási alkalmazott. Bármily nagy forgalma is van a járási munka közvetítőnek, még is ritkaság számba megy a kereslet, ami a háztartási alkalmazottak irányában ott a múlt hónapban megnyilvánult. Az egyik napon vagy harminc úrihölgy állt és várakozott a munkaközvetítő szobájában, mindannyian háztartási alkalmazottat kértek. Természetesen a közvetítő nem tudott eleget tenni a kívánásoknak teljes mértékben és csak kevés hölgynek jutott háztartási alkalmazott,

Ki a felelős?

Mínbach-uradalom intézője a városban tartózkodott, az egyik kocsis gyárosunk egyik legnagyobb bevételi forrása köztudomás szerint a helypénz. A jelenlegi városvezetés, hogy ezt a bevételi forrást minél jobban megemlje a legszigorúbb ellenőrzést vette be és tüzzel vassal iparkodik a helypénzreket behajtani. Hogy ez mire vezet, arra nézve igen jellemző eset történt a napokban, amelyet az állábiakban közlünk.

Pénteken reggel 9 óra tájban a baracska Mírbach-uradalom három heremaggal megrakott szekere tartott Lévára. A város szélén a helypénzszedő megbízott feltartóztatta őket és követelte, hogy a heremag után járó 60 Ké helypénzt fizessék ki, addig tovább egy lépést sem mehetnek. Csak természetes hogy a szegény kocsisoknál nem volt egy árva fillér sem, nem hogy 60 koronát ki tudtak volna fizetni. De bemondták, hogy kinek a kocsisai, írják fel majd az uradalom kifizeti. Az erélyes kezű pénzszedő azonban eredeti álláspontjától nem tájtozott, nyilván felsőbb utasításra mert Léva városának a Mírbach-uradalom nem jó a 60 koronát és a kocsisokat nem engedte be a városba.

— Új ügyvédi iroda Léván. Dr. Bazovsky Bertalan ügyvédi irodáját Léva, Stefanik u. 6 sz. alatt megnyitotta. Telefon: 41.

— Dr. Leser előadása. A Magyar Munkásakadémia október 8-án este 8 órakor kezd meg ez évi előadásorozatát. Ezen a napon Dr. Leser Lajos ad elő: „Világ helyzet és a Szocializmus jövője” címmel. Az előadás a Stránskynál lesz megtartva, amelyre mindenkit szívesen lát a Munkásakadémia. Belépti díj nincs.

— Szabásati tanfolyam Léván. 1937 október 5-én (kedden) a kath. kör külön helyiségében női szabásati tanfolyam nyílik meg, kezdők és haladók részére. A tanítványok modern, szakszerű kiképzésben részesülnek és elsajátítják, a női ruha és fehérnemű szabászat minden ágazatát. Az olcsó díjazás mellett, mindenkinek alkalma van a tanfolyamot látogatni, amely három hétig tart. Jelentkezések és információk a kath. kör gondnokánál. A tanfolyamot Kiss Gizella okleveles szabásznő vezeti, aki már számos tanfolyamot vezetett nagy sikerrel.

ÜZLETMEGNYITÁS I

Tisztelettel értesitem a n. é. köszönetet hogy

üzletemet,

amelyben az összes szabó-kellékeket raktáron tartom Rozmaring ucca 1 alatt a Shück-házban megnyitottam. Kérem nb. támogatásukat

HOCHBERGER.

SPORT

LTE — Galántai SE 1:0 (1:0)

Bíró Forgács Komárom.

I. osztályú bajnoki mérkőzés.

Az LTE Kuzsel és Vizi nélkülül Dubecz, Martinovics, Matulányi, Dohány Horvát I, Ocsiák, Horváth II., Mészáros, Hengeter, Horváth III., Juhász felállításban állt ki és sikerült végre régi riválisa felett győzelmet aratni.

Galántai főlényvel kezdődik a mérkőzés, de az LTE védelme jól működik. 10 perc galántai főlény után az LTE veszi át a támadást és a 23. percben Hengeter révén rúgja a mérkőzés egyetlen gólját. Továbbra is az LTE marad

logosan bejött megkeresni az intézőt. E közben az idő mulott úgy, hogy mikor az intéző a helyszínre érkezett és kicsinyes eljárás feletti bosszúságában visszaparancsolta kocsisait Kálnára és ott eladta a heremagot. Léva így elért 60 korona bevételtől csak azért, mert a túl lelkes ellenőreink egy Mírbach-uradalom nem megbízható 60 KÉ-ra.

De vajon hány ilyen hatvan koronától esik el a város, mert ez az eset nem egyedül álló. Viszont a Mírbach-uradalom, de mások is az ilyen kellemtelen incidensek után nagyon megdöglődik a jövőben, hogy természeteket a távolabb fekvő Lévára szállítsák-e vagy a közelebb fekvő raktárakban értékesítsék, ahol kevésbé vannak kitéve hasonló incidenseknek.

Szeretjük a rendet és hívei vagyunk az erélyességnek, de e kettőt tapintatosan kell alkalmazni, különösen ott és akkor, amikor a város jóvedelmének fokozásáról van szó. Nem lehet mindenkor és mindenkiel szemben a tüzzel-vassal való politika keresztülvitelét alkalmazni. A városvezetés erélyességét ne ilyen kicsinyes dologokban mutassa meg, hanem a nagyobb dolgoknál!

főlényben, de a galántai védelem Molnárral az élen jól működik és így az LTE fiatal csatárai bármily szépen is játszanak, gólokban nem tudják ezt kifejezni.

A második féldő állandó mezőnyjával tékkel telik el, a 16. percben Martinovics megsérül, helyére Horváth megy hávédnek, Dohány lesz a centerhalf. A csapat továbbra is így marad, mert a később beálló Martinovics csatárnak megy előre. A végeredmény nem változik, a további játék során sem.

Az LTE-nél Dubecz jó formában védett, Matulányi, Martinovics és a második féldőben Horváth a védelemben megbízhatóan játszottak. A halveserben Dohány volt a legjobb, aki a második féldőben egyúttal a csapat legjobb embere is volt. Szívvel és lelkesedéssel játszott. Az ifjúsági csatársor minden tagja megfelelt, kiváltképpen Hengeter forma javulása örvendetes. Az utolsó percben beugró Mészáros tréning nélkül is igyekezett megfelelni és minden dicsőretet megérdemelt, hogy váljalta a játékot.

A kiküldött Hacker bírót helyett Forgács, a déli kerület előadójá hibátlanul vezette mindvégig az erősírást, de fair mérkőzést.

Párkányi TE — Zseliz SC 3:3 (3:1)

Szeredi ŠK — ŠK Levice 6:2 (3:0).

Az ŠK Levice a rosszul védő Kátay kapus miatt szenvedett ily nagyarányú vereséget. A lévaiak góljait Kempf és Kroszlák rúgták.

Ipolysági FC — Tardoskeddi FC 9:1, bíró Burkó Léva. Az ipolysági FC nagy forma javulást mutatott.

Vasárnap az Érsekújvári SE XI — játszik Léván, első osztályú bajnoki mérkőzés. ÉSE XI jelentős játékerőt képvisel és így szép mérkőzésre van kilátás, amelyre az LTE a katonaságtól hazatért Újváry és Orbánnal megerősödve áll ki. Reméljük, hogy az LTE győzelme ez uttal nem marad el.

A Juventus megkezdte az őszi szezont.

A Juventus sportklub vezetősége ezúton közli tagjaival, kitakaroztatta és az

Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Ké.

Két szobás lakás, belvárosban azonnal kiadó.

Jutányosan bérbeadó hosszabb időre épülszfémben levő családi ház

Adómentes villa amely áll 4 szobából, verandából szükséges mellékhelyiségekkel az épületben, a kertben jutányosan eladó

Butorozott szoba 1-2 személy részére azonnal kiadó Magtárköz 2. Bakernél

Jutányosan eladó Révai 21 kötetes lexikona Teljesen új.

Egy szoba, konyha és speiz kiadó, lehetőleg fiatal házaspárnak vagy magános nőnek Jókai ucca 11.

Családi ház eladó Léván. Két szoba, konyha, speiz, üvegezett folyosó. Bővebbet Talacs, Stefanik ucca 5.

Szoba, konyha, speiz, és pincéből álló lakás újonnan épült házban K I A D O azonnal beköltözhető. Podluzsánka sor (őreg vágóhid mellett)

Eladó jutányosan jókarban levő PRAGA PICCOLO SZÉKELY Rádió

Alig használt kelim abrosz jutányosan eladó. Balog Micinél

Fiatal árva lány a szlovák és magyar nyelvet szóban és írásban bírja azonnali beépésre állást keres mint irodai alkalmazott, vagy nevelőnő. Szerény igényű, vidékre is elmegy.

Erdőőri, vadőri állást keres nő, gyermektelen 30 éves férfi.

Címek a kiadóban Štur utca 3. szám.

a tagok rendelkezésére áll. Az őszi edzések október 1-én kezdődtek meg. A boxolók és birkozók kedden és pénteken este 8 órától tartják tréningeiket, pingpong szakosztály pedig a karácsony előtti időszakban az ideiglenes beosztás szerint kedden, szerdán, pénteken d. u. valamint szerdán és szombaton este. Vasárnap a terem d. u. 4-ig áll a tagok rendelkezésére. A szakosztály átszervezése folyik és november elején kezd meg működését. A Juventus könyvtárát az Iparos-kör vette át és az egész könyvanyag díjmentesen kölcsönözhető.

A tréningnapokon az egyesület vezetősége szívesen lát vendégeket.

Cis. jed. E. 2895/36

7

Výťah dražebného oznamu.

Súd v exekučnej veci vymáhajúceho veriteľa Juraja Hromadu a jeho manž. Zuzanny rod. Burdovej obyv. v Dol. Prandorfe proti povinnej strane Filipovi Solmošimu obyv. v New-Yorku zast. kurátorom Dr. Ondrejmom Hollošom advokátom v Levcich na žiadosť vymáhajúceho veriteľa §§ 144, 146 a 147 z. čl. LX. z r. 1881 nariaďuje exekučnú dražbu k vydobytiu vykonateľnej pohľadávky 3207 Kč 70 hal. posiaľ stanovených pravotných a exekučných a za žiadosť o dražbu týmto stanovených 165 Kč trov, ako aj na dobytvanie istinovej požiadavky a príslušnosti za pripojeného vyhláseného Juraja Hromadu a jeho manž. Zuzanny rod. Burdovej po výšku 20.727 Kč istiny s 8 proc. úrokami odo dňa 15 novembra 1932, 2307'85 Kč pravotných, 125 Kč za žiadosť zo dňa 10. X. 1936 už ustalených, 61 Kč trov pri odhadu dňa 3. VII. 1937 a 575'40 Kč intervenčných pri odhadu ustalených útrat na území okresného súdu v Levcich a to v obci Klačany a Levice ležiacé a v poz. knihe katastrálneho územia Klačany vo vložke č. 466 pod. A I rad. čís. I. 2 m. čís. 788-2 a 789-2 na meno dlžníka pod B 2 v celosti písaný lúka a rola v hone pri hrúšky v odhadnej cene 5368 Kč

V teže vložke pod A II. rad. číslo 1-2 m. čís. 829-2 a 831 rola v hone Horné-Zimanovce pod B 2 na mene dlžníka v celosti písaný v odhadnej cene 8632 Kč.

V teže vložke pod A † rad. číslo 1 m. čís. 653-2 rola v hone Velká-Datelinská pod B 2 na mene dlžníka v celosti písaný v odh. cene 11.565 Kč.

Ďalej v hárku čís. 3017 kat. územia Levice pod A † rad. čís. 1 m. číslo

867-a1-a2 oračina a lúka vadalmás pod B 2 na mene dlžníka v celosti písaný v odhadnej cene 9856 Kč.

Ďalej v hárku čís. 2450 kat. územia Levice pod A † rad. čís. 1 m. čís. 2654 vinica Ujkereszthy na mene dlžníka pod B 12 v 1/10 čiastke písaný čiastka v odhadnej cene 539'10 Kč.

Dražba bude o 9. hodine 3 novembra 1937 v úradnej miestnosti okresného súdu v Levcich, Hurbanová ul. č. 9. č. dv. 6

Do dražby danú nehnuteľnosť nehnuteľnosť nemožno odpredať nižšie dvoch tretín odhadnej ceny. Ti ktorí chcú dražiť, povinný sú složiť ako vadium 10 Percent odhadnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaucii spôsobilych podľa kurzu, určeného v § 42 zák. čl. LX z roku 1881, a to o sobe vyslanej súdom, alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení vadia do súdneho depositu. Taktiež sú povinní dražebné podmienky podpísať. §§ 147, 150, 170 zák. čl. LX z roku 1881, § 21 zák. čl. LX z roku 1908.)

Ten, kto za nehnuteľnosť viacej slúbil ako odhadnú cenu, ak nikto viacej neslúbuje, povinný je podľa procenta odhadnej ceny určené vadium po výšku práve takého procenta ním slúbenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Levcich odd. IV. dňa 27. septembra 1937.

Születés házasság, halál:

Születés: Borbolyás Vilmos Vánci Mária leány Márta, Herczog Jenő Blau Aranka leány Vera, Dr. Štampel István Pázmán Ilona leány Márta, Valéria.

Házasság: Nem volt.

Halál: Vondrák Vlasta 7 éves, Križan János 59 éves, özv. Sloszár Jánosné sz. Halasi Julianna 60 éves, Andor Aladár 56 éves, özv. Mészáros Istvánné sz. Somogyi Katalin 63 éves.

„LÉVAI UJSÁG” gazdasági kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR — Féléves szerkesztő és kiadó: AKUCS ERNŐ dipl. agr. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva Štur u. 3. Telefon: 19 — Nyomja Laufer Ernő nyomdája Zseliz — Előfizetési díj: egészévre 48—, félévre 24—, negyedévre 12— Ké, egyes szám ára 1—Ké Három példány megatartása előfizetésnek számít Hirdetések tarifa szerint a kiadóhivatalban adhatók Gyakori hirdetéseknek engedmény. — Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők. Kéziratokat nem térünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeg használatát a briszlavai posta- és távírdajárgaltság lévai feladóhely 109.976. V — 1934 szám alatt engedélyezte.